EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 27.7.2026
COM(2026) 396 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj, ustanovljenem na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami SADC, ki izvajajo SGP, na drugi strani, glede nadomestitve seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri

PRILOGA

OSNUTEK SKLEPA št. …/2026

ODBORA ZA TRGOVINO IN RAZVOJ,

USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM

O GOSPODARSKEM PARTNERSTVU MED

EVROPSKO UNIJO IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI

IN DRŽAVAMI SADC, KI IZVAJAJO SGP, NA DRUGI STRANI

z dne … 2026

o nadomestitvi seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri

ODBOR ZA TRGOVINO IN RAZVOJ JE –

ob upoštevanju Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami SADC, ki izvajajo SGP, na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti člena 94 Sporazuma –

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum se od 10. oktobra 2016 začasno uporablja za vse pogodbenice Sporazuma, razen za Mozambik. Sporazum se med Mozambikom in Evropsko unijo začasno uporablja od 4. februarja 2018.

(2) Člen 103 Sporazuma ustanavlja Odbor za trgovino in razvoj, ki se sestane v posebni sestavi ter obravnava trgovino in z njo povezane zadeve, zajete v delu II Sporazuma.

(3) V skladu s členom 94(1) Sporazuma je Odbor za trgovino in razvoj 18. februarja 2019 s Sklepom št. 1/2019 sprejel seznam 21 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri. Za ohranitev najmanjšega števila razpoložljivih arbitrov je potrebna revizija tega seznama.

(4) Seznam posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati funkcijo arbitrov, je sestavljen iz treh podseznamov: enega podseznama za vsako od pogodbenic, vključno z osmimi posamezniki, ki bodo opravljali funkcijo arbitrov, in enega podseznama petih posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki lahko opravljajo

funkcijo predsednika arbitražnega sveta, pri čemer izpolnjujejo zahteve iz člena 94(1) Sporazuma.

(6) Sklepa ni treba sprejeti v vseh verodostojnih jezikih Sporazuma, saj sklep ne spreminja določb Sporazuma in je relevanten le za notranje delovanje sistema za reševanje sporov med pogodbenicama.

(7) Za zagotovitev pravilnega delovanja Sporazuma, zlasti dela III Sporazuma, bi moral Odbor za trgovino in razvoj nadomestiti seznam posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri, z novim seznamom –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Seznam posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri, iz Priloge k Sklepu št. 1/2019 Odbora za trgovino in razvoj z dne 18. februarja 2019 se nadomesti s seznamom iz Priloge k temu sklepu.
2. Priloga je sestavni del tega sklepa.

Člen 2

1. Ta sklep je bil sprejet v angleškem jeziku in sestavljen v dveh izvodih. Vsaka pogodbenica lahko besedilo tega sklepa prevede v jezike, ki jih potrebuje za svoje notranje postopke in obveščanje javnosti.
2. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, dne ...

Za Odbor za trgovino in razvoj

Za države SADC, ki izvajajo SGP *Za pogodbenico EU*

PRILOGA

SEZNAM ARBITROV IZ ČLENA 94
SPORAZUMA O GOSPODARSKEM PARTNERSTVU
MED
EVROPSKO UNIJO
IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI
IN DRŽAVAMI SADC, KI IZVAJAJO SGP, NA DRUGI STRANI

Arbitri, ki so jih predlagale države SADC, ki izvajajo SGP:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Arbitri, ki jih predlaga EU:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Arbitri, ki so jih skupaj izbrale pogodbenice (tuji državljani, ki lahko opravljajo funkcijo predsednika):

17. Ichiro ARAKI
18. Christian HÄBERLI
19. Merit JANOW
20. Makane Moïse MBENGUE
21. Claus VON WOBESER